

Università degli Studi di Trieste

Dipartimento di Scienze del Linguaggio
dell'Interpretazione e della Traduzione



***IL BREVETTO:
ASPETTI GIURIDICI
E TRADUTTIVI***

Informazioni e Segreteria:

Patrizia Zazinovich
tel. 040 558 2323
e-mail pzazinovich@units.it

**18 marzo 2011
Aula Magna S.S.L.M.I.T.
via F. Filzi 14 - Trieste**

Venerdì 18 Marzo 2011

**14,00 SALUTO DEL DIRETTORE
DEL DIPARTIMENTO**

Citarella Giuseppe
(Università degli Studi di Trieste)
*Traduzione brevettuale tra diritto
uniforme e comparato*

Petraz Davide
(Università degli Studi di Trieste)
*La fedeltà nella traduzione brevettuale
e le sue conseguenze*

Cleri Patrizia
(Traduttrice professionista)
*Il brevetto in lingua inglese: aspetti
testuali, sintattici, lessicali e traduttivi*

Proia Fabio
(Libera Università S. Pio V, Roma)
*Il linguaggio brevettuale tedesco visto
dal traduttore: un percorso irto di
ostacoli ma dalla segnaletica
impeccabile*

18,00 CONCLUSIONE DEI LAVORI

con il patrocinio di



**ASSOCIAZIONE
ITALIANA
TRADUTTORI
E
INTERPRETI**